

**ALBAFX MOBİL UYGULAMA KULLANICI
SÖZLEŞMESİ SÖZLEŞME ÖNCESİ
BİLGİLENDİRME FORMU
İLE
GENEL İŞLEM KOŞULLARINA VE ALBAFX
MOBİL UYGULAMA KULLANICI
SÖZLEŞMESİ'NE İLİŞKİN İLAVE
BİLGİLENDİRMELER VE GERÇEK KİŞİLER
İÇİN KİŞİSEL VERİLERE İLİŞKİN
AYDINLATMA**

**الإشعارات الإضافية حول نموذج معلومات أولية
الخاص باتفاقية مستخدم التطبيق المحمول
ALBAFX وشروط الإجراء العام واتفاقية
مستخدم التطبيق المحمول ALBAFX والإضافة
على القانون التركي لحماية البيانات الشخصية
للأشخاص الحقيقيين**

İşbu Bilgilendirme Formu; (a) Ürûne/Hizmete İlişkin Bilgiler; (b) Tahsil Edilecek Ücret Kalemleri; (c) Diğer Bilgilendirmeler; (ç) Genel İşlem Koşullarına İlişkin İlave Bilgilendirmeler; ve (d) Gerçek Kişiler İçin Kişisel Verilere İlişkin Aydınlatma hususlarına ilişkin bilgiler içermektedir.

إن نموذج المعلومات هذا يحتوي على ما يلي: (أ) معلومات متعلقة بالمنتج/الخدمة، (ب) بنود الرسوم المقرر تحصيلها، (ج) إشعارات أخرى، (د) إشعارات إضافية حول شروط الإجراء العام، (هـ) معلومات حول خصوصيات التوعية بشأن البيانات الشخصية للأشخاص الحقيقيين.

**FİNANSAL TÜKETİCİ VE TİCARİ MÜŞTERİ
İÇİN ÜRÜNE/HİZMETE İLİŞKİN BİLGİLER**

معلومات حول المنتج/الخدمة موجهة للمستهلك المالي والعميل التجاري

Ürünün Adı	AlbaFX Mobil Uygulaması	نوع التطبيق	تطبيقات AlbaFX المحمول	اسم المنتج
Süresi	Süresiz	المدة	غير محدد	المدة

Ücrete İlişkin İlave Bilgilendirme: İşbu Form'da yer alan ücretlere ek olarak ayrıca Müşteri'nin imzalamış olduğu/imzalayacağı ilgili Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesi ve ilgili Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesi Sözleşme Öncesi Bilgilendirme Formu ya da ilgili Müşteri İşlemleri Sözleşmesi ve ilgili Müşteri İşlemleri Sözleşmesi Sözleşme Öncesi Bilgilendirme Formu kapsamındaki Ücretler de aynen geçerlidir.

إشعار إضافي حول الرسوم: إضافة إلى الرسوم الواردة في هذا النموذج، تسرى أيضاً الرسوم التي تدخل في نطاق اتفاقية الخدمات المصرافية ونموذج المعلومات الأولية الخاصة بها أو اتفاقية معاملات العميل ونموذج المعلومات الأولية الخاصة بها، التي أبرمها أو سيرتها العميل.

ALBARAKA TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş.
 İstanbul Ticaret Sicil Memuru/206671
 MERSIS No: 0047000870200019
 Saray Mah. Dr. Adnan Büyükdere Cad. No:6 34768 Ümraniye/İstanbul
www.albarakaturk.com.tr / ALBARAKATURK@hs03.kep.tr
 444 5 666

شركة بنك البركة التركية التشاركية المساهمة
 مأمورية السجل التجاري في إسطنبول 206671/
 رقم نظام التسجيل المركزي : 0047000870200019
 العنوان : حي ساراي شارع عدنان بوبوك دنيز رقم:6 ر.ب 34768 عمرانية/ إسطنبول
www.albarakaturk.com.tr / ALBARAKATURK@hs03.kep.tr
 444 5 666

<p>Noter Masrafları: Gerekmesi halinde notere ödenmesi gerekecek bütün ücret, vergi ve masraflar Müşteri tarafından karşılanır. Noter masrafları işlemin türü ve onaylanacak evrak adedine göre değişecektir.</p>	<p>رسوم كاتب العدل: إذا لزم الأمر ، يغطي العميل جميع الرسوم والضرائب والمصاريف التي يتبعها دفعها لكاتب العدل. وتحتفل رسوم كاتب العدل حسب نوع المعاملة وعدد المستندات التي سيتم المصادقة عليها.</p>
<p>Vergiler Ve Fonlar: Ücret tutarları üzerinden Devlete ödenen % 0,2 BSMV ayrıca tahsil edilir. Tahsil edilecek BSMV, KKDF² BSMV¹ gibi tutarların/oranların TCMB, BDDK gibi tüm ilgili Devlet otoriteleri tarafından değiştirilmesi durumunda, bu güncel oranlara uygun tahsilat yapılacaktır.</p>	<p>الضرائب والصناديق: يتم أيضًا تحصيل ضريبة (BSMV1)، بواقع 0.2٪ على مبالغ الرسوم. في حال تم تعديل المبالغ / النسب مثل BSMV و KKDF² BSMV¹ والضرائب والرسوم والصناديق من قبل أي من السلطات الحكومية المعنية مثل³ TCMB و BDDK⁴، يتم التحصيل وفقاً لهذه المعدلات الحديثة.</p>
<p>Üçüncü Kişilere Ödenen Tutarlar: Ürün veya hizmetlere ilişkin üçüncü kişilere ödenen masraflar/ücretler/tutarlar Müşteri'ye aynen yansıtılır.</p>	<p>المبالغ المدفوعة إلى الأشخاص الثالثة: تفرض على العميل المصاريف / الرسوم / المبالغ المدفوعة للأشخاص الثالثة فيما يتعلق بالمنتجات أو الخدمات وكما هي.</p>
<p>Ücretin Tahsil Yöntemi: Nakden, mahsuben veya Müşteri hesabına borç kaydedilerek tahsil edilir.</p>	<p>طريقة تحصيل الرسوم: يتم تحصيل الرسوم نقداً أو استقطاعاً أو من خلال تسجيلها ديناً على حساب العميل.</p>
<p>Finansal Tüketiciler İçin Ücretlerde Değişikliğin Hangi Esasa Göre Yapılacağı: İşbu Form'daki ücret ve parasal sınırlar her yıl azami, Türkiye İstatistik Kurumunca bir önceki yılsonu itibarıyla açıklanan yıllık tüketici fiyat endeksi artış oranında artırılarak www.albaraka.com.tr ve www.albaraka.com.tr/urun-hizmet-uretleri.aspx internet sitelerinde ilan</p>	<p>أسس تعديل الرسوم عند معاملات المستهلكين الماليين: سيتم إعلان الرسوم والحدود المالية المذكورة في هذا النموذج على موقع www.albaraka.com.tr على الإنترنت وذلك بعد زيادة سنوياً بالحد الأقصى بمعدل ارتفاع مؤشر أسعار المستهلكين المعلن عنه لنهائية العام السابق من قبل هيئة الإحصاء التركية. وسيتم إبلاغكم عن الزيادات المتعلقة بالرسوم الواردة في هذه الاستماراة خطياً أو عبر جهاز مسجل البيانات الدائم أو عبر الهاتف المسجل قبل 30 يوماً على الأقل بال مباشرة بتطبيق الزيادة. بناءً على هذا الإبلاغ ، يحق لكم الانسحاب من استخدام المنتج أو الخدمة لمدة تصل إلى 15</p>

¹ ضريبة المعاملات المصرفية والتامينية

² صندوق دعم لاستخدام الموارد

³ البنك المركزي التركي

⁴ هيئة تنظيم ومراقبة الصيرفة

<p>edilecektir. İşbu Form'daki ücretlere ilişkin artışlar, artış uygulanmaya başlanmadan en az 30 gün önceden tarafınıza yazılı olarak veya kalıcı veri saklayıcısı yoluyla veya kaydı tutulan telefon vasıtasıyla bildirilecektir. Bu bildirim üzerine, bildirim yapıldığı tarihten itibaren 15 gün sonrasında kadar ürünün veya hizmetin kullanımından vazgeçme hakkınız vardır. Bu hakkın kullanılması hâlinde uygulanacak ücret artışının yürürlüğe girdiği tarihten itibaren ilave ücret alınamaz. Ürünü kullanmaya veya hizmeti almaya devam etmeniz halinde ise, değişikliği kabul ettiğiniz varsayıılır.</p> <p>Ücret değişikliğini kabul etmemeniz durumunda Bankamızın, ürün veya hizmeti durdurma hakkı saklıdır.</p>	<p>يوماً بعد تاريخ الإبلاغ. في حالة ممارسة هذا الحق، لا يجوز تحصيل رسوم زائدة اعتباراً من تاريخ سريان مفعول الزيادة التي سيتم تطبيقها. إذا استمررت في استخدام المنتج أو تلقي الخدمة ، فيفترض أنك قد وافقت على التغييرات.</p> <p>في حال عدم موافقتك على التغييرات على الرسوم، يحتفظ مصرفنا بالحق في تعليق المنتج والخدمة.</p>
<p>Ticari Müşteriler İçin Ücretlerde Değişikliğin Hangi Esasa Göre Yapılacağı: İşbu Form'daki ücret ve parasal sınırlar Bankamız tarafından yeni bir bildirim yapılana kadar geçerlidir.</p>	<p>أسس تعديل الرسوم عند معاملات العملاء التجاريين: إن الرسوم والحدود المالية المذكورة في هذا النموذج سارية حتى يتم إصدار تبليغ جديد من قبل بنكا.</p>
<p>DİĞER BİLGİLENDİRMELER</p>	<p>إشعارات أخرى</p>
<p>Hizmetin Temel Nitelikleri: AlbaFX Mobil Uygulaması; ("AlbaFX") Müşteri'nin döviz karşılığı döviz alınması veya satılması, Türk Lirası karşılığı döviz alınması veya satılması, kıymetli maden karşılığı döviz alınması veya satılması, kıymetli maden karşılığı Türk Lirası alınması veya satılması işlemleri gibi Banka tarafından AlbaFX kapsamında sunulan hizmetlerin kullanılmasına yönelik Banka'nın sunmuş olduğu bir hizmettir. Müşteri, AlbaFX üzerinden işlem yapabilmek için</p>	<p>مميزات الخدمة الأساسية: تطبيق AlbaFX Mobil ("AlbaFX") ، خدمة مقدمة من البنك للعميل لاستخدام الخدمات التي يقدمها البنك ضمن AlbaFX مثل شراء العملات الأجنبية مقابل العملات الأجنبية أو بيع العملات الأجنبية مقابل العملات الأجنبية أو شراء العملات الأجنبية مقابل الليرة التركية أو بيع العملات الأجنبية مقابل الليرة التركية أو شراء العملات الأجنبية مقابل المعادن النفيسة أو بيع المعادن النفيسة أو شراء الليرة التركية مقابل المعادن النفيسة أو بيع الليرة التركية مقابل المعادن النفيسة. يتعين على العميل أن يوفر رصيد (كامل) مساوٍ لمبلغ المعاملة على الأقل لأجل القيام بأي معاملة عبر AlbaFX وتنفيذ المعاملات بالمبالغ التي سيقوم بإصدار أمر بالشراء والبيع عبر حسابه الجاري المعرف لأي نوع من أنواع العملات/المعادن النفيسة. وخلاف ذلك، لن يقوم البنك بمعالجة تعليمات العميل (ولو بشكل جزئي) بأي شكل من الأشكال. يجب</p>

ALBARAKA TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş.

İstanbul Ticaret Sicil Memuru/206671

MERSİS No: 0047000870200019

Saray Mah. Dr. Adnan Büyükdöniz Cad. No:6 34768 Ümraniye/Istanbul

www.albarakaturk.com.tr / ALBARAKATURK@hs03.kep.tr

444 5 666

شركة بنك البركة التركية التشاركية المساهمة

مأمورية السجل التجاري في إسطنبول/ 206671

رقم نظام التسجيل المركزي : 0047000870200019

العنوان : حي ساراي شارع عدنان بوبوك دنيز رقم:6 ر.ب 34768 عمرانية/ إسطنبول

www.albarakaturk.com.tr / ALBARAKATURK@hs03.kep.tr

444 5 666

<p>alım-satım için talimat vereceği tutarları para/kıymetli maden cinsi özelinde tanımlı özel cari hesap ve işlemlerin gerçekleştirilebilmesi için en az işlem tutarına denk (tam) bakiye bulundurmak zorundadır. Aksi halde, Banka Müşteri'nin talimatını (kışmen dahi olsa) hiçbir şekilde işleme almayacaktır. Müşteri, Sözleşme'nin kurulması ve AlbaFX hizmetinden yararlanması için gerekli cihaz ve internet bağlantı ve kullanımına ilişkin sair teçhizatı ve donanımı kendisi sağlayacaktır. İşbu Formun ve AlbaFX Mobil Uygulaması Kullanıcı Sözleşmesi'nin imzalanması Banka tarafından hizmet sunulacağı taahhüdü anlamına gelmemektedir.</p>	<p>على العميل توفير الأجهزة والمعدات المتعلقة بتوصيل الإنترنت واستخدامه وغيرها من المعدات الازمة لإنشاء العقد والاستفادة من خدمة AlbaFX على نفقته الخاصة. لا يكون توقيع هذا النموذج واتفاقية مستخدم تطبيق AlbaFX Mobile بمعنى تعهد تقديم الخدمات من قبل البنك.</p>
<p>Ürüne İlişkin Risk Bilgilendirmesi: Müşteri AlbaFX üzerinden gerçekleştirilecek alım satım işlemleri ile ilgili kur riski, kur dalgalanmaları, döviz/kıymetli maden alım satım işlemlerine ilişkin yasal ve idari düzenlemeler yapılabileceği, vergiler belirlenebileceği gibi hususların bulunduğu unutulmamalıdır. Alım-satım işleminden kâr edileceğine veya kur bağlama gibi hususlarda Banka'nın vermiş olduğu bir taahhüt bulunmamakta olup, kurların anlık olarak değişkenlik arz edebileceği göz önünde bulundurulmalıdır. Devlet tarafından yapılacak ek ve/veya yeni vergilerden veya kur dalgalanmaları nedeniyle Müşteri talepleri sebebiyle Banka'nın herhangi bir sorumluluğu bulunmamaktadır.</p>	<p>إشعار حول المخاطر المرتبطة بالمنتج: ينبع للعميل أن لا ينسى بأنه قد تحدث هناك مشكلات مثل مخاطر العملة وتقلبات العملة أو قد يتم إصدار لوائح قانونية وإدارية جديدة مت关联ة بمعاملات تداول العملات / المعادن الثمينة كما أنه قد يتم وضع ضرائب جديدة فيما يتعلق بمعاملات التداول التي سيتم تنفيذها من خلال AlbaFX. ولا يوجد هناك أي تعهد صادر من البنك بتحقيق الأرباح من معاملة الشراء والبيع وتنشيط سعر العملة، يجب أن يؤخذ في الاعتبار أن أسعار الصرف قد تتغير على الفور. البنك غير مسؤول عن الضرائب الإضافية و / أو الجديدة التي تفرضها الحكومة أو طلبات العملاء بسبب تقلبات أسعار العملات.</p>

ALBARAKA TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş.

İstanbul Ticaret Sicil Memuru/206671

MERSİS No: 0047000870200019

Saray Mah. Dr. Adnan Büyükdere Cad. No:6 34768 Ümraniye/Istanbul

www.albarakaturk.com.tr / ALBARAKATURK@hs03.kep.tr

444 5 666

شركة بنك البركة التركية التشاركية المساهمة

مأمورية السجل التجاري في إسطنبول/ 206671

رقم نظام التسجيل المركزي : 0047000870200019

العنوان : حي ساراي شارع عدنان بويوك ديز رقم:6، ر.ب 34768 عمرانية/ إسطنبول

www.albarakaturk.com.tr / ALBARAKATURK@hs03.kep.tr

444 5 666

<p>Cayma Hakkı: Finansal Hizmetlere İlişkin Mesafeli Sözleşmeler Yönetmeliği 13. Maddesi ve ilgili mevzuat hükümleri kapsamında Müşteri'nin cayma hakkı bulunmamaktadır.</p>	<p>حق الانسحاب: ليس للعميل حق الانسحاب وفقاً للمادة 13 من نظام العقود المبرمة عن بعد بشأن الخدمات المالية وأحكام التشريعات ذات العلاقة.</p>
<p>Sözleşme'nin Tek Taraflı Feshedilebilmesi: Banka'nın; Müşteri'nin özellikle Sözleşme'nin 4. ve 5. Maddeleri başta olmak üzere Sözleşme'ye ve Sözleşme'de yer alan yükümlülüklerine aykırı davranışları nedeniyle Sözleşme'yi tek taraflı olarak fesih hakkı bulunmaktadır.</p>	<p>إنهاء العقد من جانب واحد: يحق للبنك فسخ العقد من جانب واحد بسبب أفعال العميل المخالفة للعقد وخاصة المادتين 4 و 5 منه والتزاماته المذكورة في العقد.</p>
<p>GENEL İŞLEM KOŞULLARINA İLİŞKİN İLAVE BİLGİLENDİRMELER</p>	<p>إشارات إضافية حول شروط الإجراء العام</p>
<p>Aşağıdaki bilgiler; AlbaFX Mobil Uygulama Kullanıcı Sözleşmesi'nin ("Sözleşme") maddelerine ilişkin özet bilgiler olup, maddeler aynen yer almamaktadır. Maddelerin bire bir aynıları hakkında www.albaraka.com.tr internet adresinde yer alan Sözleşme veya Banka şubeleri aracılığıyla ayrıntılı bilgi edinilebilir.</p>	<p>لتقديم المعلومات ، ترد أدناه معلومات موجزة حول مواد الاتفاقية ؛ ولم يتم تضمين مواد الاتفاقية بعينها في هذه المعلومات. ويمكن الحصول على معلومات مفصلة عن المواد نفسها من خلال مراجعة الاتفاقية على العنوان www.albaraka.com.tr أو التقديم لفروع البنك.</p>
<p>1. Genel İşlem Koşulları Hakkında Bilgilendirme: Sözleşme, Banka tarafından ileride çok sayıdaki benzer sözleşmelerde kullanmak amacıyla önceden ve tek taraflı olarak hazırlanmış tip sözleşmedir ve Türk Borçlar Kanunu'na ("TBK") göre genel işlem koşulları içermektedir. Genel İşlem Koşulları ("GİK"), karşı tarafın (müşterinin) menfaatine aykırı hükümler içerebilir. TBK'ya göre GİK'in Sözleşme'nin kapsamına girmesi, Sözleşme'nin yapılması sırasında düzenleyenin karşı tarafa, bu koşulların varlığı hakkında açıkça bilgi verip, bunların</p>	<p>1. توعية حول شروط الإجراء العام: الاتفاقية هي اتفاقية نموذجية تم إعدادها من قبل البنك و من جانب واحد بغرض استخدامها في العديد من العقود المماثلة في المستقبل وتحتوي على شروط الإجراء العام وفقاً لقانون الديون التركي ("TBK"). وقد تتضمن شروط الإجراء العام ("GİK")، أحكاماً تتعارض مع صالح الطرف الآخر (العميل). وفقاً لقانون الديون التركي ، فإن دخول شروط الإجراء العام في نطاق العقد أمر منوط بإعطاء المنظم الطرف الآخر معلومات عن وجود هذه الشروط بشكل واضح وتوفير له فرصة التعرف على محتواها، وخاصة لقبول الطرف الآخر لهذه الشروط. حيث أن البنك قد لمعلومات العميل الاتفاقية والأحكام التي تتضمنها بما في ذلك شروط الإجراء العام.</p> <p>2. يتكون العقد من عشرة (10) بنود تنظم الخصوصيات التالية:</p> <p>2.1 تنظم المادة 1 أطراف العقد؛ والمادة 2 التعريف والاختصارات؛ والمادة 3 موضوع العقد؛ والمادة 4 الأحكام والشروط المتعلقة بـ AlbaFX؛ والمادة 5 منه الأحكام والشروط بشأن المعاملة؛ والمادة 6 حقوق الرهن والاحتجاز والمقاييس والاستقطاع والتحويل؛ والمادة 7 الإضاعة على القانون التركي</p>

icerigini öğrenme imkani saglamasina ve karasi tarafin da bu kosullari kabul etmesine baglidir. Banka da GIK de içeren Sözleşme'yi ve içerdigi hükümleri Müşteri'nin bilgisine sunmuştur.

2. Sözleşme Aşağıdaki Hususları Düzenleyen On (10) Maddeden Oluşmaktadır:

2.1. Sözleşme'nin; 1. maddesi Taraflar'a; 2. maddesi Tanımlar ve Kisaltmalar'a; 3. maddesi Sözleşme'nin Konusu'na; 4. maddesi AlbaFX'e İlişkin Hükümler ve Koşullar'a; 5. maddesi İşlem'e İlişkin Hüküm ve Koşullar'a; 6. maddesi Rehin, Hapis, Takas, Mahsup ve Virman Hakkı'na; 7. maddesi Kişisel Verilere İlişkin Aydınlatma'ya; 8. maddesi Delil Sözleşmesi'ne; 9. maddesi Genel İşlem Koşulu Kullanıldığı Uyarısı ve Bilgilendirme'ye; 10. maddesi Diğer Sözleşmelerle Bağlantı'ya ilişkin hususları düzenlemektedir.

2.2. Sözleşme'nin Diğer Önemli Hükümlerine İlişkin Özет Bilgiler ise Aşağıdadır:

2.2.1. "AlbaFX'e İlişkin Hükümler" başlıklı 4. madde: Müşteri ve Banka arasında imzalanmış Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesi başta olmak üzere diğer sözleşmelerin de Sözleşme kapsamında uygulama bulacağını; Müşteri'nin AlbaFX'e giriş yapabilmesi için şartları; AlbaFX üzerinden işlem yapılabilecek gün ve saatleri; AlbaFX'e giriş ve kullanımın Banka tarafından tek taraflı olarak kısmen veya tamamen durdurulabileceği; Banka tarafından AlbaFX

للحماية البيانات الشخصية؛ والمادة 8 عقد الإثبات؛ والمادة 9 تحذير وإشعار حول استخدام شرط الإجراء العام والمادة 10 منه تنظم الارتباط بالعقود الأخرى.

2.2.2.2. فيما يلي معلومات موجزة عن أحكام أخرى مهمة للعقد:

2.2.1. الماده 4 بعنوان "الأحكام المتعلقة بـ AlbaFX": تنص على تطبيق العقود الأخرى أيضاً في نطاق الاتفاقية وعلى رأسها اتفاقية الخدمات المصرفية المبرمة بين العميل والبنك؛ وشروط تسجيل دخول العميل في AlbaFX؛ والأيام والساعات التي يمكن فيها القيام بالمعاملات؛ وإيقاف البنك لتسجيل الدخول في التبليغات المرسلة من قبل البنك عبر AlbaFX أنها قد تم إرسالها إلى العميل شخصياً؛ وحقوق البنك في تعديل الاتفاقية وتخزين المعلومات المتعلقة بالمعاملات التي سيجريها العميل على AlbaFX؛ وعدم مشاركة العميل لمعلومات تسجيل الدخول والأمان مع أطراف ثالثة ومسؤوليته الحصرية عن أمان المعلومات وعن أي أضرار قد تنشأ بسبب أفعاله المختلفة لذلك؛ واستخدام العميل لـ AlbaFX للمعاملات فقط؛ وعدم سماح العميل للأطراف الثالثة من الأشخاص الحقيقيين والاعتباريين باستخدام AlbaFX بأي غرض من أغراض تجارية أو غير تجارية؛ وعلى أن أي تصرفات خلاف ذلك ستعد انتهائاً للاتفاقية، التزام العميل بتوفير المتطلبات الفنية اللازمة لاستخدام على AlbaFX على نفقة الخاصة؛ مسؤولية العميل حصرياً عن أمان الأجهزة و透過اتها التي يستخدمها لتسجيل الدخول إلى AlbaFX وعن أي أضرار قد تنشأ في هذا النطاق؛ والتزامه بإخطار البنك في حال واجه أي خطأ؛

ومسؤولية العميل حصرياً عن جميع الضرائب والرسوم والصناديق والالتزامات المالية المماثلة؛ وعلى تمكن البنك من إنهاء العقد من جانب واحد في حالة ظهور أفعال مخالفة للاتفاقية من العميل.

2.2.2. تنص الماده 5 بعنوان "الأحكام المتعلقة بالمعاملة" بشكل عام على إقرارات العميل بأنه مخول بالقيام بالمعاملة وصاحب الخبرة اللازمة لها وأنه ستكون للمعاملات التي قام بها، عوائق؛ وعلى مسؤولية العميل عن إخطار البنك بأوامره بشكل دقيق؛ والتزام العميل بتوفير الرصيد الكامل اللازم لإجراء المعاملة في حساباته؛ وانحصر أسعار معاملات العميل فقط بالسعر/سعر الصرف المقدم على AlbaFX وعدم تحمل البنك المسئولية عن الأسعار / أسعار الصرف

üzerinden gönderilecek bildirimlerin Müşteri'ye gönderilmiş sayılacağı; Banka'nın Sözleşme, AlbaFX ve İşlem'lere ilişkin tek taraflı değişiklik yapma hakkının bulunduğu; Banka'nın Müşteri'nin AlbaFX üzerinde yapacağı işlemlere ilişkin bilgileri kayıt altına alıp saklayabileceğini; Müşteri'nin giriş ve güvenlik bilgilerini üçüncü taraflar ile paylaşmayacağını ve bilgilerin güvenliğinden münhasıran sorumlu olduğunu ve aksine davranışları nedeniyle doğabilecek zararlardan tek başına sorumlu olduğunu; Müşteri'nin AlbaFX'i yalnızca İşlem'ler için kullanacağını, ticari ya da ticari olmayan herhangi bir amaçla üçüncü gerçek ve tüzel kişilere kullandırmayacağını aksine davranışların Sözleşme'ye aykırılık oluşturacağını; Müşteri'nin masrafları kendine ait olmak üzere AlbaFX'i kullanmak için teknik gereklilikleri kendisinin sağlama gereği; Müşteri'nin AlbaFX'e giriş yapmak için kullandığı cihazların, bağlantısının güvenliğinden münhasıran sorumlu olduğunu ve bu kapsamda doğabilecek zararlardan tek başına sorumlu olduğunu; Müşteri'nin bir hata ile karşılaşması halinde Banka'ya bildirmesi gerektiğini; AlbaFX üzerinden yapılacak İşlem'lerden kaynaklanan her türlü vergi, resim, harç, fon ve benzeri mali yükümlülüklerden Müşteri'nin sorumlu olduğunu; Banka'nın, Müşteri'nin Sözleşme'ye aykırı hareketleri olması durumunda Sözleşme'yi tek taraflı olarak feshedebileceğini ve sair hususları düzenlemektedir.

الموجودة خارج منصة AlbaFX؛ وحقوق البنك في إزالة أو إيقاف المعاملات جزئياً أو كلياً وإضافة معاملات جديدة؛ وحصول المعاملات التي قام بها العميل نتيجة لقراره الخاص به؛ وعودة كامل المسؤولية عن المعاملات التي أنجزها العميل إليه شخصياً؛ وكون كل المعاملات التي قام بها العميل على AlbaFX غير قابلة للرجوع عنها؛ ووجوب تحديد حساب وتعريفه لعملة معينة / معدن نفيس معين وطريقة تعريف الحساب ليتمكن العميل من إجراء معاملة؛ وكون الأسعار / أسعار الصرف الموجودة على غير AlbaFX ملزمة للبنك واحتمال تغيرها بشكل مستمر وطريقة إصدار أوامر العميل للمعاملة؛ وعدم تحقق المعاملة في حالة عدم توفير العميل رصيد كافي في حسابه المحدد للمعاملة وقت إجرائها، عدم تمكן العميل من الادعاء بوجود رصيد كافي في حسابات أخرى أو غيرها المحددة للعملات / المعادن الثمينة لدى البنك ومن تقديم أي طلب من البنك لأسباب مماثلة؛ وعدم التزام البنك بتقديم عروض السعر / سعر الصرف؛ وعدم تقديم البنك سعر / سعر صرف أو تنفيذ معاملات عند مستويات أسعار / أسعار عملة مختلفة على AlbaFX وتنص على اللوائح الأخرى المماثلة.

2.2.3 تنص المادة بعنوان "إضاعة على البيانات الشخصية" على أن البنك قام من خلال "نموذج المعلومات الأولية الخاصة بالعقد" بإبلاغ جميع أطراف هذه الاتفاقية من الأشخاص الحقيقيين في إطار "الالتزام مراقب البيانات بالإضاعة" على قانون حماية البيانات الشخصية وتنظم الخصوصيات المماثلة.

2.2.4 تنص المادة 10 بعنوان "الارتباط بالعقود الأخرى" على أن الاتفاقية ملحق وجزء لا يتجزأ من اتفاقية BHS أو لا / أو اتفاقية MIS ثانياً (في حالة عدم وجود نظام MIS)، فإن أحكام BHS خاصة و / أو أحكام MIS (في حالة عدم وجود اتفاقية BHS) يتم تطبيقها على هذه الاتفاقية، في الحالات غير المنصوص عليها ضمن هذه الاتفاقية ، وعلى الخصوصيات المماثلة.

2.2.2. “İşlem’e İlişkin Hükümler” başlıklı 5. madde: Müşteri’nin İşlem yapmaya yetkili ve ehil olduğuna ve yaptığı İşlem’lerin kendi nam ve hesabına sonuç doğuracağına ilişkin beyanlarını; Müşteri’nin talimatlarının Banka’ya doğru biçimde iletilmesinden sorumlu olduğunu; Müşteri’nin İşlem yapabilmek için gerekli tam bakiyeyi hesaplarında bulundurmak zorunda olduğunu; Müşteri’nin yalnızca AlbaFX üzerinden sunulan fiyat/kur ile işlem yapabileceğini ve AlbaFX dışında yer alan fiyat/kurların Banka’yı bağlamadığını; Banka’nın İşlem’lerin bir kısmını veya tamamını kaldırırmaya veya durdurmaya ve yeni İşlem türleri eklemeye yetkili olduğunu; Müşteri’nin yapmış olduğu İşlem’lerin tamamen kendi kararı neticesi olduğunu; Müşteri’nin gerçekleştirdiği İşlem’lere ilişkin tüm sorumluluğun kendisine ait olduğunu; Müşteri’nin AlbaFX üzerinden gerçekleştirdiği her bir İşlem’in geri dönülemez nitelikte olduğunu; Müşteri’nin İşlem yapabilmesi için para/kıymetli maden cinsi özelinde hesap tanımlaması yapması gerektiği ve tanımlamaya ilişkin usulü; AlbaFX’ta yer alan fiyat/kurların Banka için bağlayıcı olmadığını, anlık olarak değişkenlik gösterebileceğini ve Müşteri’nin İşlem talimatını verme usulünü; Müşteri’nin İşlem anında ilgili tanımlı hesabında yeteri miktarı bulundurmaması halinde İşlem’in gerçekleşmeyeceğini, Banka nezdindeki başkaca veya diğer para/kıymetli maden cinsinden

ALBARAKA TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş.
İstanbul Ticaret Sicil Memuru/206671
MERSİS No: 0047000870200019
Saray Mah. Dr. Adnan Büyükdelen Cad. No:6 34768 Ümraniye/Istanbul
www.albarakaturk.com.tr / ALBARAKATURK@hs03.kep.tr
444 5 666

شركة بنك البركة التركية التشاركية المساهمة
مأمورية السجل التجاري في إسطنبول/ 206671
رقم نظام التسجيل المركزي : 0047000870200019
العنوان : حي ساراي شارع عدنان بوبوك ديز رقم: 6، ر.ب 34768 عمرانية/إسطنبول
www.albarakaturk.com.tr / ALBARAKATURK@hs03.kep.tr
444 5 666

tanımlı hesaplarında yeterli bakiye bulunduğu iddiasında bulunamayacağını ve Banka'dan benzer nedenlerle herhangi bir talepte de bulunamayacağını; Banka'nın fiyat/kur teklifi verme yükümlülüğünün bulunmadığını; Banka'nın AlbaFX'te fiyat/kur sunmayabileceği veya farklı fiyat/kur seviyesinden işlem gerçekleştirebileceğini ve sair düzenlemeleri içermektedir.

2.2.3. "Kişisel Verilere İlişkin Aydınlatma"

başlıklı 7. madde: Veri sorumlusunun aydınlatma yükümlülüğü kapsamında Banka'nın, Sözleşme'nin tarafı olan gerçek kişileri Sözleşme Öncesi Bilgilendirme Formu'nda bilgilendirdiğini ve sair hususları düzenlemektedir.

2.2.4. "Diğer Sözleşmelerle Bağlantı" başlıklı 10. madde; Sözleşme'nin öncelikle BHS'nin ve/veya (BHS olmaması halinde) MİS'in eki ve ayrılmaz bir parçası olduğunu; bu sebeple Sözleşme'ye öncelikle ve ayrıca hüküm olmayan hallerde öncelikle BHS ve/veya (BHS olmaması halinde) MİS hükümleri uygulanacağını ve sair hususları düzenlemektedir.

GERÇEK KİŞİLER İÇİN KİŞİSEL VERİLERE İLİŞKİN AYDINLATMA

إضاءة للأشخاص الحقيقين على حماية البيانات الشخصية

ALBARAKA TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş.
İstanbul Ticaret Sicil Memuru/206671
MERSİS No: 0047000870200019
Saray Mah. Dr. Adnan Büyükdere Cad. No:6 34768 Ümraniye/İstanbul
www.albarakaturk.com.tr / ALBARAKATURK@hs03.kep.tr
444 5 666

شركة بنك البركة التركية التشاركية المساهمة
مأمورية السجل التجاري في إسطنبول/ 206671/
رقم نظام التسجيل المركزي : 0047000870200019
العنوان : حي ساراي شارع عدنان بوبوك دنيز رقم:6 ر.ب 34768 عمرانية/ إسطنبول
www.albarakaturk.com.tr / ALBARAKATURK@hs03.kep.tr
444 5 666

Bu bilgilendirme, 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu ("KVKK") md. 10 gereğince ve yasal zorunluk nedeniyle yapılmaktadır.

KVKK; kimliği belirli veya belirlenebilir gerçek kişiye ilişkin her türlü bilgiyi "kişisel veri" olarak tanımlamaktadır. Banka, kişisel veri işleme faaliyetlerini başta özel hayatın gizliliği olmak üzere, temel hak ve özgürlüklerin korunması amacıyla gerekli güvenlik tedbirlerini alarak gerçekleştirilmektedir. Banka'nın amacı; sizlerin memnuniyeti doğrultusunda; kişisel verilerinizin alınma şekilleri, işlenme amaçları, hukuki nedenleri, mevzuatın izin verdiği durumlarda üçüncü kişilere aktarılması ve haklarınız konularında sizleri bilgilendirmektir.

a) Veri Sorumlusunun ve Varsa Temsilcisinin

Kimliği: Veri sorumlusu Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş.'dir.

b) Kişisel Verilerin Hangi Amaçla İşleneceği:

Kişisel verileriniz;

- Katılım fonu kabulü; nakdî, gayrinakdî her cins ve surette kredi verme işlemleri; nakdî ve kaydî ödeme ve fon transferi işlemleri, muhabir bankacılık veya çek hesaplarının kullanılması dahil her türlü ödeme ve tahsilat işlemleri; saklama hizmetleri; kredi kartları, banka kartları ve seyahat çekleri gibi ödeme vasıtalarının ihracı ve bunlarla ilgili faaliyetlerin yürütülmesi işlemleri; efektif dahil kambiyo işlemleri; para piyasası

يتم تقديم هذه الإشعارات بموجب المادة 10 من قانون حماية البيانات الشخصية رقم 6698 ("KVKK") وبسبب الضرورة القانونية.

تُعرف في قانون حماية البيانات الشخصية (KVKK)، جميع أنواع المعلومات المتعلقة بشخص طبيعي معروف الهوية أو الذي يمكن تعریف هويته بأنها "بيانات شخصية". يقوم البنك بأشطبة معالجة البيانات الشخصية من خلال اتخاذ الإجراءات الأمنية اللازمة لحماية الحقوق والحریات الأساسية وخاصة خصوصية الحياة الخاصة. وبما يتماشى مع رضاك، يهدف البنك إلى تزويدكم بمعلومات وتوعيتكم حول الطرق التي يتم بها الحصول على بياناتك الشخصية وأغراض معالجتها والأسباب القانونية لها ، ونقلها إلى أطراف ثالثة في الحالات التي تسمح بها القوانين والتشريعات حقوقكم المترتبة عنها.

أ) **صفة مالج البيانات وممثله القانوني إن وجد :** مالج البيانات هو شركة بنك البركة التركية التشاركيه المساهمة.
ب) **أغراض معالجة البيانات الشخصية:**

يمكن معالجة بياناتكم الشخصية من أجل؛

- القبول بصندوق المشاركة؛ معاملات تقديم القروض النقدية والعينية على اختلاف أنواعها وصورها؛ معاملات دفع نقدی ومستندی وتحويل الصناديق؛ جميع أشكال الدفع والتخصيل بما فيها استخدام الصيرفة المراسلة أو حسابات الشيكات ؛ خدمات التخزين؛ إصدار وسائل الدفع مثل بطاقات الائتمان وبطاقات الخصم والشيكات السياحية والعمليات المتعلقة بها؛ معاملات الصرف الأجنبي ، بما في ذلك المعاملات النقدية ؛ شراء وبيع أدوات سوق المال؛ معاملات شراء وبيع المعادن والأحجار الكريمة أو وضعها تحت الحراسة؛ معاملات الشراء والبيع والوساطة في العقود الآجلة وعقود الخيارات والأدوات المالية البسيطة أو المعقدة التي تحتوي على أكثر من مشتق واحد بناءً على المؤشرات الاقتصادية والمالية وأدوات أسواق رأس المال والسلع والمعادن النفيسة والعملات الأجنبية ؛ معاملات شراء وبيع أدوات سوق رأس المال ومعاملات الالتزام بإعادة الشراء أو إعادة البيع ؛ معاملات الوساطة لبيع أدوات سوق رأس المال من خلال الإصدار أو الطرح العام ؛ معاملات تداول أدوات سوق رأس المال الصادرة مقدمًا لأغراض الوساطة ؛ أعمال الضمان مثل معاملات التعهد بالضمادات والتأمينات والالتزامات الأخرى لصالح الآخرين؛ معاملات التأجير التمويلي؛ تنفيذ عمليات البيع وخدمات الدعم ما بعد البيع لوكالات التأمين ومنتجاته / خدمات وساطة المعاشات التقاعدية الخاصة، وتنفيذ إنتاج الخدمة وعملياته التشغيلية،
• إجراء عمليات تنفيذ الطلبات المقدمة للمنتجات / الخدمات المقدمة؛ تحديد صاحب الأعمال والمعاملات ومسؤوله

<p>araçlarının alım ve satımı; kıymetli maden ve taşların alımı, satımı veya bunların emanete alınması işlemleri; ekonomik ve finansal göstergelere, sermaye piyasası araçlarına, mala, kıymetli madenlere ve dövize dayalı; vadeli işlem sözleşmelerinin, opsiyon sözleşmelerinin, birden fazla türev aracı içeren basit veya karmaşık yapıdaki finansal araçların alımı, satımı ve aracılık işlemleri; sermaye piyasası araçlarının alım ve satımı ile geri alım veya tekrar satım taahhüdü işlemleri; sermaye piyasası araçlarının ihraç veya halka arz yoluyla satışına aracılık işlemleri; daha önce ihraç edilmiş olan sermaye piyasası araçlarının aracılık maksadıyla alım satımının yürütülmesi işlemleri; başkaları lehine teminat, garanti ve sair yükümlülüklerin üstlenilmesi işlemleri gibi garanti işleri; finansal kiralama işlemleri; sigorta acenteliği ve bireysel emeklilik aracılık ürün/hizmetlerinin satış süreçlerinin ve satış sonrası destek hizmetlerinin yürütülmesi, hizmet üretim ve operasyonel süreçlerinin yürütülmesi,</p>	<p>والجهات المعنية بها لسلامة لضمان سلامة العمليات؛ تنفيذ عمليات الاستثمار ، وتنظيم جميع السجلات والمستندات التي ستكون أساس المعاملات التي سيتم تنفيذها في بيئة إلكترونية أو ورقية؛ إجراء أنشطة الاتصال عن طريق نقل المعلومات المهمة التي يجب مشاركتها معك عبر معلومات الاتصال الخاصة بك، إجراء عمليات الاستخبارات والمراقبة والتحليل وسيرة الائتمان وتحديد المصداقية والقييم الائتماني وتحصيص القروض والضمادات وعمليات التحصيل المتعلقة بالمعاملات الائتمانية؛ متابعة القروض والذمم المصرفية والعمولات والمصروفات التي تأخر دفعها؛ بيع الممتلكات المنقوله وغير المنقوله التي تم الاستيلاء عليها مقابل النم المدينة ؛ متابعة الطلبات والشكوى من خلال تسجيل الإخطارات مثل الشكاوى والاعتراضات والطلبات والاقتراحات وكتابات الرضا وما إلى ذلك في نظام إدارة الإشعارات وذلك حرصاً منا على تقديم خدمة أفضل لكم ؛ القيام بأنشطة الإدارية ،</p> <ul style="list-style-type: none"> • تنفيذ عمليات إدارة المخاطر مع الامتثال لالتزامات مراقبة المخاطر والمعلومات؛ القيام بأنشطة الرقابة/ التحقيق / الاستخبارات المنصوص عليها في التشريع، وخاصة الالتزامات المتعلقة بالأنظمة الداخلية، ومشاركتها مع السلطات المختصة عند الضرورة؛ الحفاظ على عمليات إدارة النظام الداخلي البنكي والتطبيق؛ وتنفيذ / تخطيط، وإشراف وتنفيذ عمليات أمن المعلومات؛ تسجيل صور الكاميرا في وحدات الخدمة المصرفية وأجهزة الصراف الآلي بسبب التطبيقات الأمنية في مكان العمل؛ تسجيل ومراقبة الاتصالات والمعاملات لضمان معايير الجودة والأمن ومنع الاحتيال وتسوية المنازعات؛ في حالة موافقكم/ طلبكم، إخطاركم بأقرب الفروع / أجهزة الصرف الآلي إلى موقعكم، وضمان أمان المعاملات في المعاملات التي تم بدون بطاقة و باستخدام رمز الاستجابة السريعة، • تسيير العلاقات التي أقيمت أو ستقام من خلال العقود التي تم أو سيتم إبرامها؛ ترتيب وتنفيذ العلاقات القانونية والتجارية بين البنك والعميل؛ تنفيذ الدعاوى القضائية وإجراءات التنفيذ التي كان البنك طرفاً فيها، • تخطيط وتنفيذ وإشراف وأمن الأنشطة التجارية والعمليات التشغيلية وعمليات الشراء ؛ إجراء المعاملات المالية والمحاسبية وإعداد البيانات المالية الموحدة؛ • رفع جودة المنتجات والخدمات، وتنفيذ عمليات الترويج والتسويق، ودراسات المنتج، وتحديد المنتجات والخدمات التي تروق للعميل، والقيام بأنشطة تهدف إلى إرضاء
--	---

gerekken önemli bilgilerin iletişim bilgileriniz üzerinden iletilerek iletişim faaliyetlerinin yürütülmesi; kredi işlemlerine yönelik istihbarat, izleme, analiz, kredi geçmişi, kredibilite tespiti, kredi değerlendirme, kredi tahsis, teminat ve tahsilat işlemlerinin yapılması süreçlerinin yürütülmesi; ödemesi geciken kredi ve Banka alacaklarının, komisyon ve masrafların takibinin gerçekleştirilmesi; alacağa mahsuben devir alınan menkul ve gayrimenkullerin satışı; şikayet, itiraz, talep, öneri, memnuniyet gibi bildirimlerin sizlere daha iyi hizmet verebilmek için bildirim yönetim sisteminde kayıt altında tutularak talep şikayetlerin takibi; yönetim faaliyetlerinin yürütülmesi,

- Risk izleme ve bilgilendirme yükümlülüklerine uyularak risk yönetimi süreçlerinin yürütülmesi; iç sistemlere dair yükümlülükler başta olmak üzere mevzuatın öngördüğü kontrol/soruşturma/istihbarat faaliyetlerinin yürütülmesi ve gerektiğinde ilgili mercilerle paylaşılması; Banka içi sistem ve uygulama yönetimi operasyonlarının sürdürülmesi, bilgi güvenliği süreçlerinin yürütülmesi/planlanması, denetlenmesi ve uygulanması; İşyerinde güvenlik uygulamaları nedeniyle Banka hizmet birimlerinde ve ATM'lerde kamera görüntülerinin kaydedilmesi; kalite standartları, güvenlik, dolandırıcılığın önlenmesi, ihtilafların

العميل، وزيادة الإنتاجية والربحية، والحصول على الإعجابات وقياسها والتقييمات بالأبحاث والمناجة والاستطلاعات والوسائل الأخرى والقيام بالتحليل والتقرير والتقييم وإجراء دراسات رضا / ولاء العملاء، وإرسال المنشورات والعروض الترويجية والرسائل الإلكترونية التجارية، وأنشطة البحث والتطوير وتحديد الإستراتيجية وتنفيذ الأنشطة التخطيطية والإحصائية التي يحتاج إليها البنك وتنفيذ عمليات إدارة علاقات العملاء، وإدارة التنظيم والفعاليات وتنفيذ أنشطة الرعاية وعمليات الإعلان / الحملة / الترويج،

- الوفاء بالتزامات تخزين وتقرير وإبلاغ المعلومات المنصوص عليها من قبل الأشخاص والمؤسسات والمنظمات المصرح لهم،
- تنفيذ الأنشطة وفقاً للتشريعات، وتلقي وتقييم الاقتراحات لتحسين عمليات الأعمال، وتنفيذ أنشطة التخزين والأرشيف، وتنفيذ أنشطة التخطيط الاستراتيجي.

الغرض المنشود من معالجة البيانات الشخصية ل الواقعين في نفس مجموعة المخاطر:

يمكن للبنك معالجة بياناتك الشخصية - حتى وإن لم تكن عميلاً - من أجل تحديد مجموعة المخاطر التي ستشارك فيها ومرافقتها والتقرير عنها الإشراف عليها لتحديد حدود القرض التي سيتم تمديدها إلى مجموعة مخاطر (حيث أن الشركات التي أنت أو زوجتك أو أطفالك أو جميع هؤلاء المذكورين كانوا فيها أعضاء إدارة المجلس أو مدربين عاملين فيها؛ أو التي يتم الإشراف عليها من قبل المذكورين أو أي شخص اعتباري متفردين أو مجتمعين، بشكل مباشر أو غير مباشر؛ أو التي شاركوا فيها بمسؤولية غير محددة، وكذلك المساهمون الممتازون وأعضاء مجلس الإدارة والمدير العام للبنك، والشركات التي يشرفون عليها متفردين أو مجتمعين ، بشكل مباشر أو غير مباشر، أو التي كانوا فيها شركاء مع مسؤولة غير محددة أو حيث يكونون أعضاء في مجلس الإدارة أو المدير العام، والأشخاص الحقيقيون والاعتباريون الذين توجد بينهم علاقات الكفيل والكفالة والضمان و العلاقات المماثلة بحيث قد يؤدي إعسار واحد منهم في الدفع إلى إعسار أحد أو عديد منهم آخرين؛ كلها تشكل مجموعة مخاطر). وفقاً للتشريعات المصرفية.

ج) إلى من ولأي غرض يمكن أن يتم نقل البيانات الشخصية:
بناء على المادة 8 المتعلقة بنقل البيانات الشخصية والمادة 9 المتعلقة بنقل البيانات الشخصية إلى خارج البلاد، من قانون

<p>çözümlenmesi için haberleşmenin, iletişimim ve işlemlerin kaydedilmesi ve denetlenmesi; İzin vermeniz/talebiniz halinde bulunduğuuz lokasyona en yakın şube/ATM'lerin tarafınıza bildirilmesi, QR kod ile yapılan kartsız işlemlerde işlem güvenliğinin sağlanması,</p> <ul style="list-style-type: none"> Banka ile imzalanmış/imzalanacak sözleşmeler ile kurulmuş/kurulacak ilişkilerin yürütülmesi; Banka ile müşteri arasındaki hukuki ve ticari ilişkilerin düzenlenmesi ve yürütülmesi; Banka'nın taraf olduğu dava ve icra takiplerinin yürütülmesi, İş faaliyetlerinin, operasyonel süreçlerin ve satın alma operasyonlarının planlanması, yürütülmesi, denetimi ve güvenliğinin temini; finans ve muhasebe işlemlerinin yürütülmesi, konsolide finansal tabloların hazırlanması, Ürün ve hizmet kalitesinin artırılması, tanıtımı ve pazarlanması süreçlerinin yürütülmesi, ürün çalışmaları, müşteriye hitap eden ürün ve hizmetlerin tespiti, müşteri memnuniyetine yönelik aktivitelerin yürütülmesi, verim ve kârlılık artırılması, bilgi araştırmaları, modelleme, anket ve diğer suretlerle beğenisi ve değerlendirmelerin alınması, ölçülmesi, analiz, raporlama ve değerlendirme yapılması, müşteri memnuniyeti/bağlılığı çalışmalarının yürütülmesi, yayın, promosyon ve ticari elektronik ileti gönderimi, ar-ge faaliyetleri, strateji belirlenmesi, Banka'ca ihtiyaç duyulan planlama ve istatistik faaliyetlerinin yürütülmesi, müşteri ilişkileri yönetimi 	<p>حماية البيانات الشخصية KVKK, يمكن أن يتم نقل بياناتكم الشخصية إلى الأشخاص/المؤسسات في داخل البلد أو خارجه للأغراض المذكورة أدناه؛</p> <ul style="list-style-type: none"> سيتم نقل بياناتكم الشخصية من أجل الوفاء بالالتزامات القانونية إلى الأشخاص والمؤسسات والمنظمات المخولة قانوناً مثل BRSA و CBRT و CMB و GİB و SGK و KOSGİB و BKM و KKB و MASAK و FKB ؟ إلى الأطراف الثالثة ومؤسسات الخدمات المساعدة والمؤسسات المتعاونة والاستشاريين وشركاء البرنامج التي يتم اللجوء إلى خدماتها ضمن الحدود / الالتزامات المنصوص عليها في أحكام القوانين والتشريعات الأخرى ، وخاصة قانون البنك ، وإلى الحد الذي تتطلبه عمليات الأعمال من أجل تفزيذ الأنشطة البنكية؛ إلى الأشخاص والمؤسسات والمنظمات التي يمارس البنك أنشطتها بصفة الوساطة / الوكالة لديها من أجل الوفاء بالالتزامات الناشئة عن قانون الوساطة / الوكالة؛ إلى السلطات البديلة المنشأة لتسوية المنازعات مثل المحاكم ومكاتب التنفيذ والإفلاس ومكتب المدعي العام ومحاسبة القضاء والتحكيم والصلح وإلى لجان التحكيم و المحكمين والوسطاء ومكاتب المحاماة وشركات إدارة الأصول، من أجل متابعة وتنفيذ الشؤون القانونية . إلى شركة التدقيق المستقلة من أجل الإشراف على أن الأنشطة يتم تنفيذها وفقاً للتشريعات؛ نظرًا لطبيعة المعاملة ، إلى بنوك المراسلة والمؤسسات المالية المحلية / الأجنبية من أجل الوفاء بالالتزامات فيما يتعلق بالاعتراف بأطراف المعاملة؛ ونظرًا لطبيعة المعاملة، إلى جميع مؤسسات أنظمة الدفع ومؤسسات البطاقة و إلى Europay Int. SA خاصة، وإلى Visa ، Mastercard Int. INC. ، Western Union ، Electron ، Maestro ، JCB Int. Co. ، INC. ، وإلى الشركات العضو لديها. في حالة موافقتك الصريحة وضمن رضاك، يتم نقل بياناتكم الشخصية إلى طرف ثالثة أخرى. <p>(د) طريقة جمع البيانات الشخصية ومبرراته القانونية:</p> <ul style="list-style-type: none"> تتم معالجة بياناتكم الشخصية بناءً على الأسباب القانونية الآتية؛ ما تم نصه في القوانين بشكل واضح؛ وجوب معالجة البيانات الشخصية الخاصة بأطراف العقد شريطة أن يكون ذلك مرتبطاً بشكل مباشر بإنشاء العقد أو تنفيذه؛
--	---

ALBARAKA TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş.

İstanbul Ticaret Sicil Memuru/206671

MERSİS No: 0047000870200019

Saray Mah. Dr. Adnan Büyükdere Cad. No:6 34768 Ümraniye/Istanbul

www.albarakaturk.com.tr / ALBARAKATURK@hs03.kep.tr

444 5 666

شركة بنك البركة التركية التشاركية المساهمة

مأمورية السجل التجاري في إسطنبول/ 206671/

رقم نظام التسجيل المركزي : 0047000870200019

العنوان : حي ساراي شارع عدنان بوبوك دنيز رقم: 6 ر.ب 34768 عمرانية/ إسطنبول

www.albarakaturk.com.tr / ALBARAKATURK@hs03.kep.tr

444 5 666

<p>süreçlerinin yürütülmesi, organizasyon ve etkinlik yönetimi, sponsorluk faaliyetlerinin yürütülmesi, reklam/kampanya/promosyon süreçlerinin yürütülmesi,</p> <ul style="list-style-type: none"> • Yetkili kişi, kurum ve kuruluşlarca öngörülen bilgi saklama, raporlama, bilgilendirme yükümlülüklerinin yerine getirebilmesi, • Faaliyetlerin mevzuata uygun yürütülmesi, iş süreçlerinin iyileştirilmesine yönelik önerilerin alınması ve değerlendirilmesi, saklama ve arşiv faaliyetlerinin yürütülmesi, stratejik planlama faaliyetlerinin yürütülmesi, amaçlarıyla işlenebilecektir. <p>Aynı Risk Grubunda Yer Alanların Kişisel Verilerinin İşlenme Amacı:</p> <p>Müşteri olmasanız dahi, bankacılık mevzuatına göre bir risk grubuna (Sizin, eşinizin, çocuklarınızın ve bu sayılanların, yönetim kurulu üyesi veya genel müdür oldukları veya bunların ya da bir tüzel kişinin birlikte veya tek başlarına, doğrudan ya da dolaylı olarak kontrol ettikleri ya da sınırsız sorumlulukla katıldıkları ortaklıklar ile bir bankanın nitelikli pay sahipleri, yönetim kurulu üyeleri ve genel müdürü, bunların birlikte veya tek başına, doğrudan veya dolaylı olarak kontrol ettikleri ya da sınırsız sorumlulukla ortak oldukları veya yönetim kurulu üyesi ya da genel müdürü oldukları ortaklıklar ve birinin ödeme güçlüğüne düşmesinin diğer bir veya birkaçının ödeme güçlüğüne düşmesi sonucunu doğuracak boyutta kefalet, garanti veya benzeri ilişkiler</p>	<ul style="list-style-type: none"> • وكونها ضروريًا ليقوم البنك، مسؤول البيانات، بالتزامته القانونية؛ • وإلزاميتها لإنشاء أو استخدام أو حماية حق ما؛ • وكونها إلزاميًا للمصالح المشروعة للبنك، مسؤول البيانات، شريطة عدم المساس بالحقوق والحریات الأساسية للشخص المعنى ؟ • موافقة صريحة منكم؛ • وللأغراض المنكورة أعلاه في الفقرتين (ب) و (ج)؛ • تتم معالجة المعلومات التي قدمتها من خلال الإدارة العامة والوحدات التابعة لها والمديريات الإقليمية وفروعها ووحدات الخدمات الأخرى للبنك من قبل؛ • الشركات التابعة للبنك، ومؤسسات الخدمات المساعدة والأشخاص الحقيقيين والاعتباريين الذين معهم يتعاون البنك ويقدم لهم/يتنافى منهم خدمة، وبينهم وبينه علاقة عمل، والشركات التي يتعامل معها بصفة الوساطة / الوكالة ، والبنوك المراسلة/ المعنية، والبالغون المتعاقد معهم، ومن خلال المقابلات مع العميل، وتقديم الطلبات مباشرة إلى فرق البيع، والشركات العضو وأجهزة نقاط البيع الخاصة بها، واستخارات السوق، ومسح سجلات الطب الشرعي، وسجلات مؤسسة الضمان الاجتماعي (SGK) ومؤسسة البريد التركي (PTT)؛ • السلطات / الهيئات / المؤسسات الوطنية والدولية؛ • الأنظمة المفتوحة من قبل الهيئات والمؤسسات العامة لاستخدام البنك مثل نظام مشاركة الهويات والعنوانين وجريدة السجل التجاري ونظام بيانات التسجيل والتخطيط العقاري، ومركز المخاطر، ومكتب تسجيل القروض والرهن الإلكتروني؛ • أجهزة الصراف الآلي (ATM) وأجهزة الصراف والإيداع الآلي (BTM) والأكشاك وأدوات الدفع والموقع الإلكترونية ووسائل الإعلام ووسائل التواصل الاجتماعي والخدمات المصرافية عبر الإنترنت والبنك المحمول والبنك الهاتفي ومركز الاتصال وتطبيقات الهاتف المحمول؛ • الهاتف وأجهزة الكمبيوتر والكاميرات الخاصة بالمديرية العامة والوحدات والمكاتب الإقليمية والفرع ووحدات الخدمة الأخرى ؛ • الكاميرات على أجهزة الصراف الآلي؛ • البريد الإلكتروني المسجل و التبلیغات الإلكترونية والبريد الإلكتروني والبريد العادي والفاكس و الرسائل القصيرة و SWIFT ؛ • جميع أنواع الإخطارات والطلبات والمكالمات والقنوات المماثلة والأخرى الموجهة للبنك، حزئياً أو كلياً وبشكل أوتوماتيكي أو غير
--	--

bulunan gerçek ve tüzel kişiler bir risk grubu oluşturmaktadır. Bunların yanı sıra, risk grubu kapsamına girecek diğer gerçek ve tüzel kişiler BDDK'ca belirlenir.) kullandırılacak kredi sınırlarının tespiti için dâhil olacağınız risk grubunun belirlenebilmesi, izlenebilmesi, raporlanabilmesi, kontrol edilmesi amacıyla Banka'ca kişisel verileriniz işlenebilmektedir

c) İşlenen Kişisel Verilerin Kimlere ve Hangi Amaçla Aktarılabileceği:

KVKK'nın kişisel verilerin aktarılmasına ilişkin md. 8 ile kişisel verilerin yurt dışına aktarılmasına ilişkin md. 9 çerçevesinde Banka nezdinde bulunan kişisel verileriniz aşağıda belirtilen amaçlarla yurṭında ve yurtdışında bulunan kişilere/kurumlara aktarılabilecektir;

- BDDK, SPK, TCMB, GİB, MASAK, KKB, BKM, KOSGİB, SGK, FKB gibi kanunen yetkili kilinmiş kişi, kurum ve kuruluşlara hukuki yükümlülüklerin yerine getirilmesi amacıyla;
- Bankacılık faaliyetlerini yürütmek üzere başta Bankacılık Kanunu olmak üzere diğer kanun ve mevzuat hükümlerinin çizdiği sınırlar/yükümlülükler dâhilinde ve iş süreçlerinin gerektirdiği ölçüde hizmet alınan üçüncü taraflara, destek hizmeti kuruluşlarına, işbirliği yapılan kuruluşlara, danışmanlara, program ortaklarına;
- Aracılık/acentelik hukukundan doğan yükümlülüklerin yerine getirilmesi amacıyla Banka'nın aracılık/acentelik sıfatı ile

أوتوماتيكي، وبشكل كتابي أو شفهي بالوسائل الإلكترونية أو بالسبل الأخرى.

٥) الحقوق الأخرى:

"يمكنكم إرسال طلباتكم في سياق المادة 11 التي تنظم "حقوق الشخص المعنى" من قانون حماية البيانات الشخصية ولا سيما الحالات المنصوص عليها في المادة 28 منه، شريطة أن تكون جميع الاستثناءات محفوظة، وعملاً بـ"بيان الخاص بإجراءات ومبادئ تقديم الطلبات إلى مسؤول البيانات"، إلى عنوان البريد الإلكتروني المسجل للبنك" albarakaturk@hs03.kep.tr أو Saray Mah. Dr. Adnan Büyükdelen Cad. No:6 Ümraniye/İSTANBUL بشكل كتابي وموقع من خلال التقديم لفروع البنك مباشرة أو بواسطة كاتب العدل؛ أو إرسالها إلى عنوان البريد الإلكتروني "kvkk@albarakaturk.com.tr" عن طريق استخدام توقيع إلكتروني آمن أو توقيع محمول أو عنوان بريدك الإلكتروني المسجل لدى البنك. عند استخدامكم لحقوقكم المذكورة أعلاه ، يحتفظ البنك بالحق في فرض رسوم/مصاريف بالمبالغ التي يسمح بها التشريع. نموذج نص التوعية هذا صالح فقط للأشخاص الحقيقيين ولن يتم تطبيقه على الأشخاص غير الحقيقيين.

- faaliyetlerini yürüttüğü kişi, kurum ve kuruluşlara;
- Hukuk işlerinin takibi ve yürütülmesi amacıyla mahkeme, icra ve iflas daireleri, savcılık gibi yargı ve arabuluculuk, hakem heyeti, tahkim, uzlaştırmacı gibi alternatif uyuşmazlık çözüm mercilerine, hukuk bürolarına, varlık yönetim şirketlerine;
 - Faaliyetlerin mevzuata uygun yürütüldüğünün denetimi amacıyla bağımsız denetim şirketine;
 - İşlemin mahiyeti gereği, işlemin tarafı olan kişilerin tanınması konusundaki yükümlülüklerin yerine getirilmesi amacıyla muhabir bankalara, yurtçi/yurtdışı finansal kuruluşlara;
 - İşlemin mahiyeti gereği, kredi kartları ve para transferi süreçlerinin yürütülmesi için başta Europay Int. SA, Western Union, Mastercard Int. INC., Visa INC., JCB Int. Co., Maestro, Electron olmak üzere tüm ödeme sistemleri kuruluşlarına, kart kuruluşlarına, yurtçi/yurtdışı üye işyerlerine;
 - Açık rızanızın bulunması durumunda ve rızanız kapsamında diğer üçüncü kişilere; aktarılabilecektir.

d) Kişisel Veri Toplamanın Yöntemi ve Hukuki Sebebi:

Kişisel verileriniz;

- Kanunlarda açıkça öngörülmesi;

ALBARAKA TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş.
İstanbul Ticaret Sicil Memuru/206671
MERSİN No: 0047000870200019
Saray Mah. Dr. Adnan Büyükdere Cad. No:6 34768 Ümraniye/Istanbul
www.albarakaturk.com.tr / ALBARAKATURK@hs03.kep.tr
444 5 666

شركة بنك البركة التركية التشاركية المساهمة
مأمورية السجل التجاري في إسطنبول/ 206671
رقم نظام التسجيل المركزي : 0047000870200019
العنوان : حي ساراي شارع عدنان بوبوك ديز رقم: 6، رب 34768 عمرانية/إسطنبول
www.albarakaturk.com.tr / ALBARAKATURK@hs03.kep.tr
444 5 666

- Bir sözleşmenin kurulması veya ifasıyla doğrudan doğruya ilgili olması kaydıyla, sözleşmenin taraflarına ait kişisel verilerin işlenmesinin gerekliliği;
 - Veri sorumlusu Banka'nın hukuki yükümlülüğünü yerine getirebilmesi için zorunlu olması;
 - Bir hakkın tesisi, kullanılması veya korunması için zorunlu olması;
 - İlgili kişinin temel hak ve özgürlüklerine zarar vermemek kaydıyla, veri sorumlusu Banka'nın meşru menfaatleri için zorunlu olması;
 - Açık rızanızın bulunması;
- hukuki sebeplerine dayanarak yukarıda (b) ve (c) maddelerinde belirtilen amaçlarla;
- Banka'nın Genel Müdürlüğü, Birimleri, Bölge Müdürlükleri, Şubeleri ve diğer hizmet birimleri aracılığı ile verdığınız bilgiler;
 - Banka'nın iştirakleri, destek hizmeti kuruluşları, işbirliği yaptığı, hizmet aldığı/verdiği, iş ilişkisi içerisinde olduğu gerçek ve tüzel kişiler, aracılık/acentelik sıfatı ile faaliyetlerini yürüttüğü şirketler, muhabir/muhatap bankalar, anlaşmalı bayiler, müşteri görüşmeleri, doğrudan satış ekiplerine yapılan başvurular, üye işyerleri ve POS'ları, piyasa istihbaratı, adli kayıtların taranması, SGK kayıtları, PTT;
 - Ulusal ve uluslararası otoriteler/merciler/kurumlar;
 - Kamu kurum ve kuruluşları tarafından Banka kullanımına açılan; Kimlik Paylaşım Sistemi,

ALBARAKA TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş.

İstanbul Ticaret Sicil Memuru/206671

MERSİS No: 0047000870200019

Saray Mah. Dr. Adnan Büyükdere Cad. No:6 34768 Ümraniye/İstanbul

www.albarakaturk.com.tr / ALBARAKATURK@hs03.kep.tr

444 5 666

شركة بنك البركة التركية التشاركية المساهمة

مأمورية السجل التجاري في إسطنبول/ 206671/

رقم نظام التسجيل المركزي : 0047000870200019

العنوان : حي ساراي شارع عدنان بوبوك دنيز رقم:6 ر.ب 34768 عمرانية/ إسطنبول

www.albarakaturk.com.tr / ALBARAKATURK@hs03.kep.tr

444 5 666

<p>Adres Paylaşım Sistemi, Ticaret Sicil Gazetesi, Tapu ve Kadastro Bilgi Sistemi, Risk Merkezi, KKB, elektronik rehin gibi sistemler;</p> <ul style="list-style-type: none"> • ATM, BTM, kiosk, ödeme araçları, internet siteleri, medya, sosyal medya, internet bankacılığı, mobil bankacılık, telefon bankacılığı, çağrı merkezi, mobil uygulamalar; • Genel Müdürlük, birimler, bölge müdürlükleri, şubeler ve diğer hizmet birimlerine ait telefonlar, bilgisayarlar ve kameralar; • ATM üzerinde yer alan kameralar; • Kayıtlı elektronik posta, elektronik tebligat, elektronik posta, posta, faks, kısa mesaj, SWIFT; • Banka'ya yapılan her türlü bildirimler, başvurular, görüşmeler ve benzeri/sair kanallar; <p>aracılığıyla tamamen veya kısmen otomatik olan ya da otomatik olmayan, yazılı, sözlü, elektronik veya sair yollarla toplanmak suretiyle işlenmektedir.</p>	
---	--

e) Diğer Haklar:

KVKK md. 28'de öngörülen haller başta olmak üzere ilgili tüm istisnalar saklı kalmak kaydıyla KVKK'nın “ilgili kişinin hakları”nı düzenleyen md. 11 kapsamındaki taleplerinizi, “Veri Sorumlusuna Başvuru Usul ve Esasları Hakkında Tebliğ” uyarınca Banka'nın “albarakaturk@hs03.kep.tr” KEP adresine veya Banka'nın Şubeleri aracılığıyla yazılı ve imzalı

ALBARAKA TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş.
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu/206671
MERSİS No: 0047000870200019
Saray Mah. Dr. Adnan Büyükdere Cad. No:6 34768 Ümraniye/Istanbul
www.albarakaturk.com.tr / ALBARAKATURK@hs03.kep.tr
444 5 666

شركة بنك البركة التركية التشاركية المساهمة
مأمورية السجل التجاري في إسطنبول/ 206671
رقم نظام التسجيل المركزي : 0047000870200019
العنوان : حي ساراي شارع عدنان بوبوك ديز رقم:6، رب 34768 عمرانية/إسطنبول
www.albarakaturk.com.tr / ALBARAKATURK@hs03.kep.tr
444 5 666

olarak veya noter kanalıyla Saray Mah. Dr. Adnan Büyükdelen Cad. No: 6 Ümraniye/İSTANBUL adresine veya güvenli elektronik imza ya da mobil imza ya da Banka'da kayıtlı e-posta adresinizi kullanmak suretiyle “kvkk@albarakaturk.com.tr” e-posta adresine iletебilirsiniz. Yukarıda belirtilen haklarınızı kullanırken, mevzuatın izin verdiği tutarlarda Banka'nın ücret/masraf talep etme hakkı saklıdır.

İşbu Aydınlatma Formu yalnızca gerçek kişiler için geçerli olup, gerçek kişi olmayanlar hakkında uygulanmayacaktır.

KİŞİSEL VERİ AÇIK RIZA BEYANI

بيان موافقة صريحة للبيانات الشخصية

Aşağıda imzası bulunan gerçek kişiler olarak

Biz; Kişisel veriler konusunda yeterince bilgi sahibi olduğumuzu; ayrıca Kişisel Verilerin Korunması Kanununa göre kişisel ve özel nitelikli kişisel verilerimin işlenebilmesi, yurt içinde ve yurt dışına aktarılabilmesi için açık rızam gereken (kanunen istisna kapsamında olmayan) hallerde dahi; ürün ve hizmet kalitesi artırımı, tanıtımı ve pazarlanması, ürün çalışmaları, müşteriye hitap eden ürün ve hizmet tespiti, müşteri memnuniyeti çalışmaları, verim ve kârlılık artırımı, bilgi araştırmaları, modelleme, anket ve diğer suretlerle beğenin ve değerlendirmelerimin alınması, ölçülmesi, analiz, raporlama ve değerlendirme yapılması, müşteri bağlılığı çalışmaları, yayın, promosyon ve ticari elektronik ileti gönderimi, ar-ge faaliyetleri, strateji belirleme, iletişim kurma gibi amaclarla;

<p>kişisel ve özel nitelikli kişisel verilerimi işlemenize ve yine Bankanızın ortaklarına, bağlı ortaklıklarına, ana ortaklığa, hâkim ortağına, doğrudan ve dolaylı iştiraklerine ve ortaklıklarına, Bankacılık Kanunundaki kredi kuruluşları, finansal kuruluşlar ve kuruluş birliklerine, doğrudan ve dolaylı iş ilişkisine girdiğiniz, hizmet aldığınız veya verdığınız gerçek ve tüzel kişilere yurt içinde ve yurt dışına aktarılabilmenize açık rızamız olduğunu belirtiriz.</p>	
<p>GENEL İŞLEM KOŞULLARI KABUL BEYANI</p>	<p>إقرار بشروط الإجراء العام</p>
<p>Aşağıda imzası bulunan Biz, AlbaFX Mobil Uygulama Kullanıcı Sözleşmesi'ni Banka'nın www.albaraka.com.tr adresinden incelediğimizi, gerek bu suretle gerek bu bilgilendirme formu ve gerekse şifahi anlatımlar suretiyle Banka'nın genel işlem koşullarının varlığı hakkında açıkça bilgi verdieneni, bunların içeriğini öğrenme imkânı sağladığını ve tüm genel işlem koşullarını ve içeriklerini öğrendiğimizi, sonuçta genel işlem koşullarının tamamını kabul ettiğimizi belirtiriz.</p>	<p>نحو الموقعين أدناه، نفيد بأننا قد اطلعنا على اتفاقية مستخدم التطبيق المحمول AlbaFX Mobil على موقع البنك في العنوان www.albarak.com.tr وأن البنك قد قام بتوعيتنا بشكل واضح بشأن وجود شروط الإجراء العام للبنك سواء كانت بهذه الطريقة أو عن طريق نموذج المعلومات هذه أو من خلال التوضيحات الشفهية، حيث زودنا بأمكانية الاطلاع على مضمون هذه وأننا قد طالعنا وعرفنا جميع شروط الإجراء العام ومحتوياتها، بإقرار منا بكافة شروط الإجراء العام.</p>
<p>BANKA KAŞE VE İMZASI</p>	<p>ختم وتوقيع البنك</p>

ALBARAKA TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş.
İstanbul Ticaret Sicil Memuru/206671
MERSİN No: 0047000870200019
Saray Mah. Dr. Adnan Büyükdelen Cad. No:6 34768 Ümraniye/İstanbul
www.albarakaturk.com.tr / ALBARAKATURK@hs03.kep.tr
444 5 666

شركة بنك البركة التركية التشاركية المساهمة
الأممية السجل التجاري في إسطنبول 206671/
رقم نظام التسجيل المركزي : 00470008702000
العنوان : حي ساراي شارع عدنان بويوك دنير رقم: 6 ر.ب 34768 عمرانية/إسطنبول
www.albarakaturk.com.tr / ALBARAKATURK@hs03.kep.tr

<p>Form'un Sözleşmenin Eki ve Ayrılmaz Bir Parçası Olması: İşbu Form, Müşteri ile Banka arasında imzalanan/imzalanacak başta Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesi (veya Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesi'nden sonra gelmek üzere Müşteri İşlemleri Sözleşmesi) ile imzalanması halinde AlbaFX Mobil Uygulama Kullanıcı Sözleşmesi'nin eki ve ayrılmaz bir parçası olup; bu sonuç AlbaFX Mobil Uygulama Kullanıcı Sözleşmesi imzalanması ile birlikte kendiliğinden/başkaca bir işleme gerek olmaksızın doğar.</p>	<p>كون النموذج ملحاً وجزءاً لا يتجزأ من الاتفاقية: هذا النموذج يكون ملحاً وجزءاً لا يتجزأ من اتفاقية الخدمات المصرفية التي تم سيتم إبرامها بين العميل والبنك في المقام الأول (أو اتفاقية معاملات العميل على أن تأتي بعد اتفاقية الخدمات المصرفية) ومن اتفاقية مستخدم التطبيق المحمول AlbaFX Mobil في حال تم توقيعها مع اتفاقية الخدمات المصرفية، تتولد هذه النتيجة بمجرد توقيع اتفاقية مستخدم التطبيق المحمول AlbaFX Mobil تلقائياً/دون الحاجة إلى معاملة أخرى.</p>
<p>Banka'nın Bilgileri; Unvanı: Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş.; Sicil No: İstanbul Ticaret Sicil Memuru/206671; MERSİS No: No:0047000870200019; Merkezi: Ümraniye/İstanbul; Adresi: Saray Mah. Dr. Adnan Büyükdeniz Cad. No:6 Ümraniye/İstanbul; Internet Sitesi: www.albarakaturk.com.tr; KEP Adresi: albarakaturk@hs03.kep.tr; Telefon/Faks: 0 (216) 666 01 01 / 0 (216) 666 16 00</p>	<p>بيانات البنك؛ اسمه: شركة بنك البركة التركية التشاركية المساهمة؛ رقم السجل: مأمورية السجل التجاري في إسطنبول/ 206671؛ رقم نظام التسجيل المركزي : 0047000870200019؛ عنوان المقر: حي ساراي شارع عدنان بوبوك دنيز رقم:6 عمرانية/ إسطنبولموقع الإنترنت: www.albarakaturk.com.tr عنوان البريد الإلكتروني المسجل: albarakaturk@hs03.kep.tr الهاتف /fax: 0 (216) 666 01 01 / 0 (216) 666 16 00</p>
<p>1) Aşağıda imzası bulunan Müşteri olarak; İşbu Form'da yer alan yazılı ve ayrıca yapılan sözlü bilgilendirmeler sonucu AlbaFX Mobil Uygulamasını, kullanım koşulları, ücretler ve sair tüm hususları <u>tam olarak anladım, tüm bunları kabul ediyorum ve onaylıyorum.</u> Yapacağınız değerlendirme neticesinde uygun görmeniz halinde tarafımın <u>AlbaFX Mobil Uygulaması kullanıcısı olarak kabul edilmesini talep ederim.</u></p>	<p>(1) أنا العميل الموقع أدناه؛ نتيجة للإخطارات المكتوبة والشفهية الواردة في هذا النموذج، فقد فهمت تماماً تطبيق AlbaFX Mobile وشروط الاستخدام والرسوم وجميع الخصوصيات الأخرى وأقبل وأوافق على جميع هذه الأمور. في حال ترى ذلك مناسباً نتيجة لتقيميك، أطلب أن يتم قبولي كمستخدم لتطبيق AlbaFX Mobile</p> <p>(2) أنا العميل الموقع أدناه، استلمت سخلياً نسخة موقعة من قبل البنك من نموذج المعلومات الأولية في حال لم يتم إبرامه عن بعد إلكترونياً؛</p>

ALBARAKA TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş.
İstanbul Ticaret Sicil Memuru/206671
MERSİS No: 0047000870200019
Saray Mah. Dr. Adnan Büyükdeniz Cad. No:6 34768 Ümraniye/İstanbul
www.albarakaturk.com.tr / ALBARAKATURK@hs03.kep.tr
444 5 666

شركة بنك البركة التركية التشاركية المساهمة
مأمورية السجل التجاري في إسطنبول/ 206671/
رقم نظام التسجيل المركزي : 0047000870200019
العنوان : حي ساراي شارع عدنان بوبوك دنيز رقم:6 ر.ب 34768 عمرانية/ إسطنبول
www.albarakaturk.com.tr / ALBARAKATURK@hs03.kep.tr
444 5 666

<p>2) Aşağıda imzası bulunan Müşteri olarak, işbu Bilgilendirme Formu'nun,</p> <ul style="list-style-type: none"> i. mesafeli olarak/elektronik ortamda yapılmış olmaması halinde Banka tarafından imzalanmış bir örneğini elden; ii. mesafeli olarak/elektronik ortamda yapılmış olması halinde uzaktan iletişim aracı/kalıcı veri saklayıcısı ile teslim aldım. 	<p>❖ من خلال وسيلة الاتصال عن بعد / مسجل بيانات الدائم في حال تم إبرامه عن بعد / إلكترونياً.</p>
<p>Müşteri</p> <p>Adı Soyadı/Unvanı:</p> <p>TCKN/VKN:</p> <p>Telefon:</p> <p>E-posta Adresi:</p> <p>Tarih:</p> <p>(Bilgilendirme kağıt üzerinde elden veya elektronik ortamda/mesafeli olarak uzaktan iletişim aracıyla/kalıcı veri saklayıcısı ile yapılabilir.)</p> <p>İmza:</p>	<p>العميل</p> <p>الاسم والنسبة/الصفة: رقم بطاقة الهوية التركية/ ر.ت.ض:</p> <p>العنوان: عنوان البريد الإلكتروني:</p> <p>التاريخ: (يجوز الإخطار ورقياً و شخصياً أو إلكترونياً / عن بعد من خلال استخدام أداة اتصال عن بعد / مسجل بيانات دائم.)</p> <p>التوقيع:</p>

ALBARAKA TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş.
İstanbul Ticaret Sicil Memuru/206671
MERSIS No: 0047000870200019
Saray Mah. Dr. Adnan Büyükdere Cad. No:6 34768 Ümraniye/Istanbul
www.albarakaturk.com.tr / ALBARAKATURK@hs03.kep.tr
444 5 666

شركة بنك البركة التركية التشاركية المساهمة
مأمورية السجل التجاري في إسطنبول / 206671
رقم نظام التسجيل المركزي : 0047000870200019
العنوان : حي ساراي شارع عدنان بوبوك ديز رقم:6، رب 34768 عمرانية/إسطنبول
www.albarakaturk.com.tr / ALBARAKATURK@hs03.kep.tr
444 5 666